

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1965)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

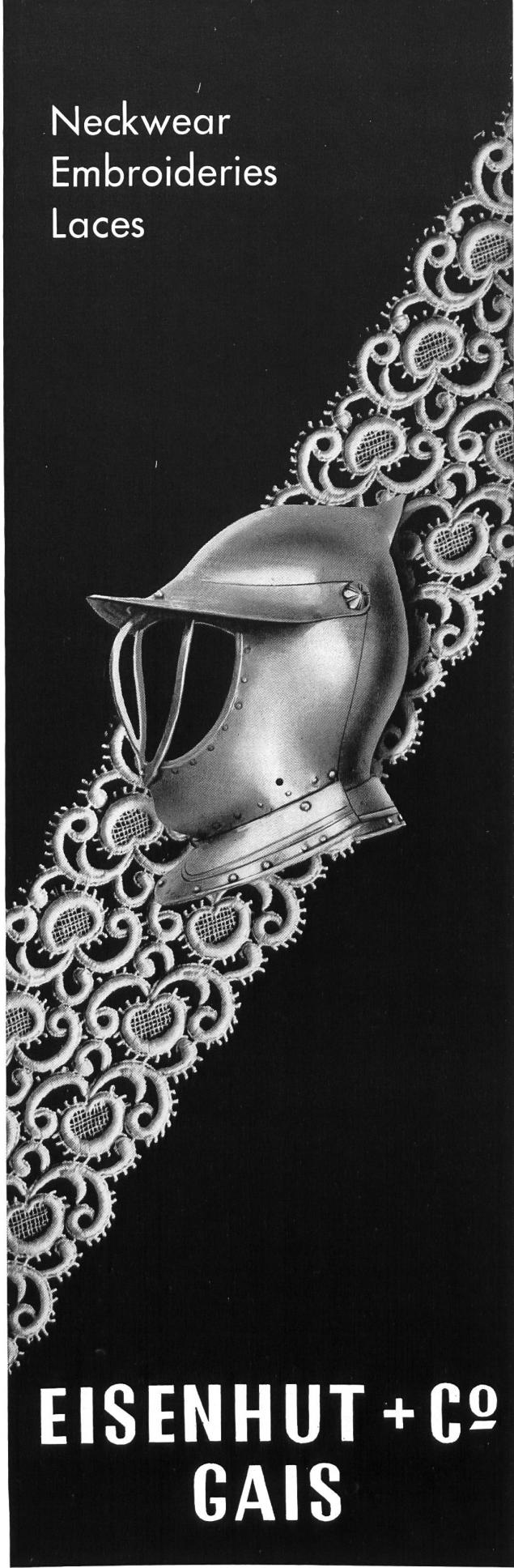
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neckwear
Embroideries
Laces



EISENHUT + C^o
GAIS



Abt. Stückfärberei :

Färbung und Ausrüstung von Geweben aus allen Fasern.

Spezialitäten: ZELLWOLLE,
SYNTHETICS, HONAN

Abt. Druckerei :

Filmdruck und Rouleaudruck auf Geweben und Gewirken aller Art.

Abt. Garn- und Bandfärberei :

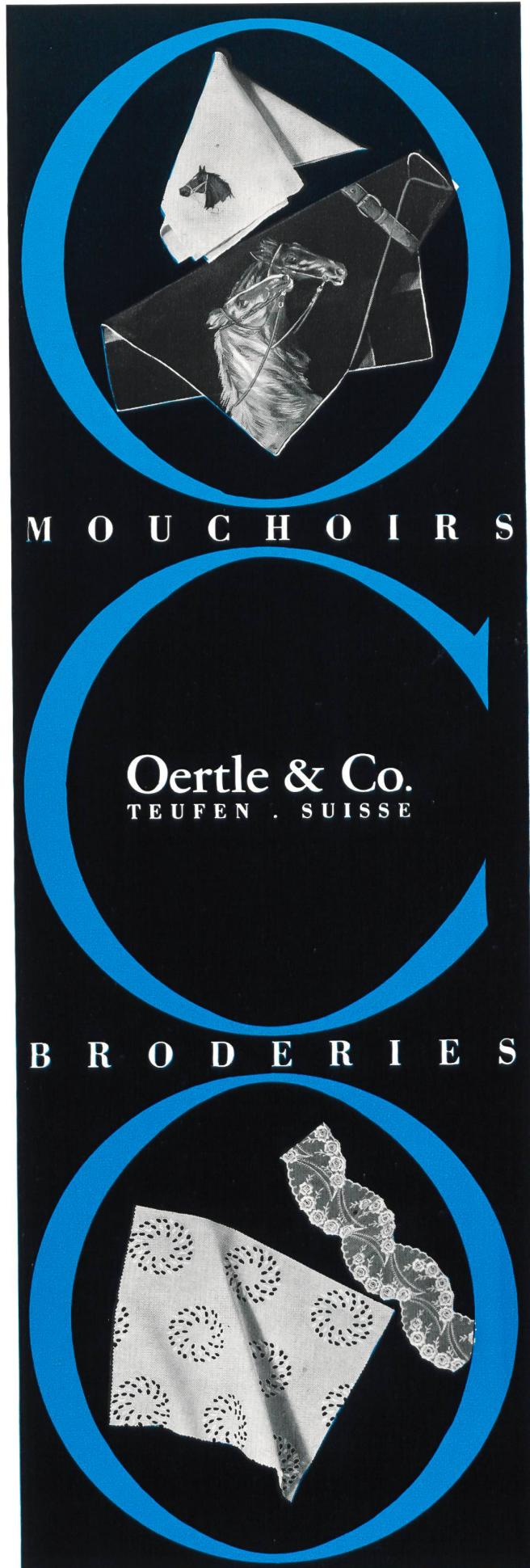
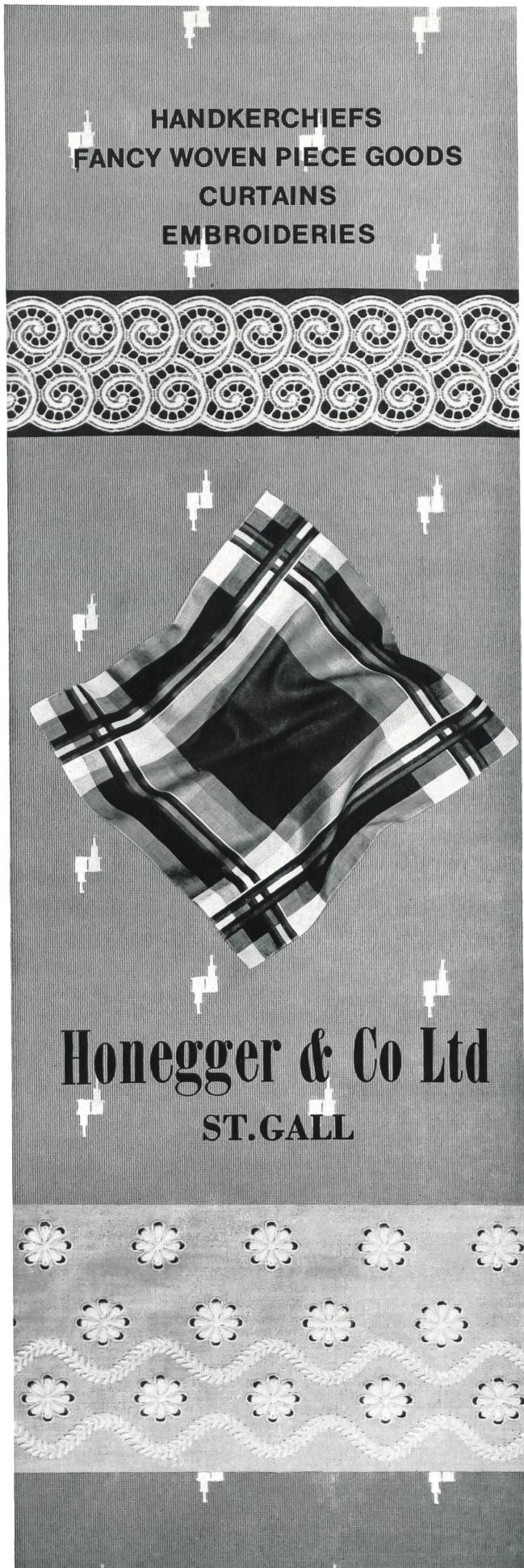
Strang-, Spulen- und Kuchenfärbungen, Bandfärbung, Bandappretur, Schlichterei. Spezialitäten: SYNTHETICS, SEIDENERSCHWERUNG

BASLER STÜCKFÄRBEREI AG.

Badenstrasse 25 Basel Tel. 061-32 29 50

Fernschreiber 62201

Telegramm : COLPIC



Eugster & Huber AG

St. Gall



Cotton Piece Goods Embroideries

SEDUSA

SCHAPPE QUALITY

100% 'TERYLENE'

Polyester ICI Fibre

WOVEN AND EMBROIDERED IN SWITZERLAND

Haute qualité

réputation mondiale

fils de coton, fibranne
Terylène, Dralon, Perlon, Orlon,
mélanges et fils fantaisie
dans les numéros anglais 2 à 200.

NEF CO

St-Gall



Abonnez-vous à

Textiles Suisses

Nos agences commerciales
et nos intermédiaires à l'étranger
(voir page 132) ainsi que

L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE, RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANNE

vous renseigneront

MIT VERGNÜGEN UND GENUSS

durchblättern Sie

TEXTILES SUISSES

und darüber hinaus finden Sie in dieser Revue

INTERESSANTE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN

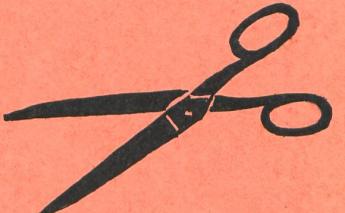
Entschliessen Sie sich daher zu einem Abonnement:
regelmässige Zustellung, an Ihre Adresse, viermal im Jahr.

Jahresabonnement: Schweiz: s. Fr. 20.—
Ausland: s. Fr. 30.—

Postscheckkonto: Lausanne 10 - 1789

In jeder Nummer entdecken Sie Neuheiten an Geweben, Stickereien, Accessoires, Taschentüchern usw. Modelle der Haute Couture kreiert mit Schweizer Textilien, Artikel der schweizerischen Modellkonfektion, Interviews, Berichte, Chroniken aus dem Bereich der Textilien, aufschlussreiche Auskünfte, anregende Inserate.

Reich illustriert,
schwarz/weiss und farbig,
gediegene Aufmachung.



WICHTIG! Lesen Sie bitte, bevor Sie diese Bestellkarte ausfüllen,
unsere diesbezüglichen Richtlinien: Wo abonniert man «Textiles Suisses»? (Seite 132)
Postscheckkonto 10 - 1789, Lausanne

Bestellkarte

(Bitte leserlich schreiben)

Firma _____

Adresse _____

Stadt _____

Land _____

abonniert die «SCHWEIZER TEXTILIEN»

Datum:

Unterschrift:



SCHWEIZERISCHE ZENTRALE FÜR HANDELSFÖRDERUNG
ZÜRICH UND LAUSANNE

Geschäftsbeziehungen mit der Schweiz: Die schweizerische Zentrale für Handelsförderung kann Ihnen behilflich sein

- Z Vermittlung von schweizerischen Exportadressen.
- Z Angabe der Bezugssquellen für schweizerische Erzeugnisse.
- Z Vermittlung von Auslandsvertretungen.
Die Adressen geeigneter Vertreterkandidaten werden den interessierten Schweizer Firmen bekanntgegeben.
- Z Redaktion und Verlag des «**Handbuchs der Schweizer Produktion**». Ein Adressenwerk, das rund 9000 Herstellerfirmen und 11 000 Artikel aufführt. Deutsche, französische und englische Ausgabe. Ausland: SFr. 42.— franco; Schweiz: Fr. 38.— + Porto.
- Z Offizielle Vertretung der Schweiz an ausländischen Messen und Ausstellungen. Organisation der Beteiligung und Erteilung von Auskünften über solche Veranstaltungen.
- L Allgemeine Auskünfte über Wirtschaft und Industrie in der Schweiz. Herausgabe besonderer Broschüren.
- L Auskünfte über den Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland. Herausgabe von Prospekten und Publikationen über den schweizerischen Aussenhandel.
- L Herausgabe von Exportzeitschriften:
 - a) «**Schweizer Technik**» (in Zusammenarbeit mit dem Verein Schweizerischer Maschinen-Industrieller). Abonnementspreis für 2 Jahre (6 Hefte): SFr. 24.—.
 - b) «**Schweizer Industrie und Handel**». Abonnementspreis für 2 Jahre (6 Hefte): SFr. 18.—.
 - c) «**Textiles Suisses**». Jahresabonnement (4 Hefte): SFr. 30.—.Alle diese Zeitschriften erscheinen in mehreren Sprachen.
- L Information und Propaganda durch Presse, Film, Photos, Plakate usw.
- L Organisation von Betriebsbesichtigungen in der Schweiz.
- L Erhebungen über den Schweizer Markt in Zusammenarbeit mit spezialisierten Instituten

Die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung verfügt über eigene Agenturen in Algier, Beirut, Bombay und Elisabethville. Für Fragen, welche diese Agenturen betreffen, wende man sich an den Sitz Zürich der Zentrale. Außerdem steht die Handelszentrale in enger Zusammenarbeit mit den diplomatischen und konsularischen Vertretungen der Schweiz sowie mit den schweizerischen Handelskammern im Ausland.

Gewöhnliche Auskünfte an ausländische Käufer werden **kostenlos** erteilt. Sind besondere Nachforschungen nötig, so wird eine besccheidene Gebühr erhoben.

SCHWEIZERISCHE ZENTRALE FÜR HANDELSFÖRDERUNG

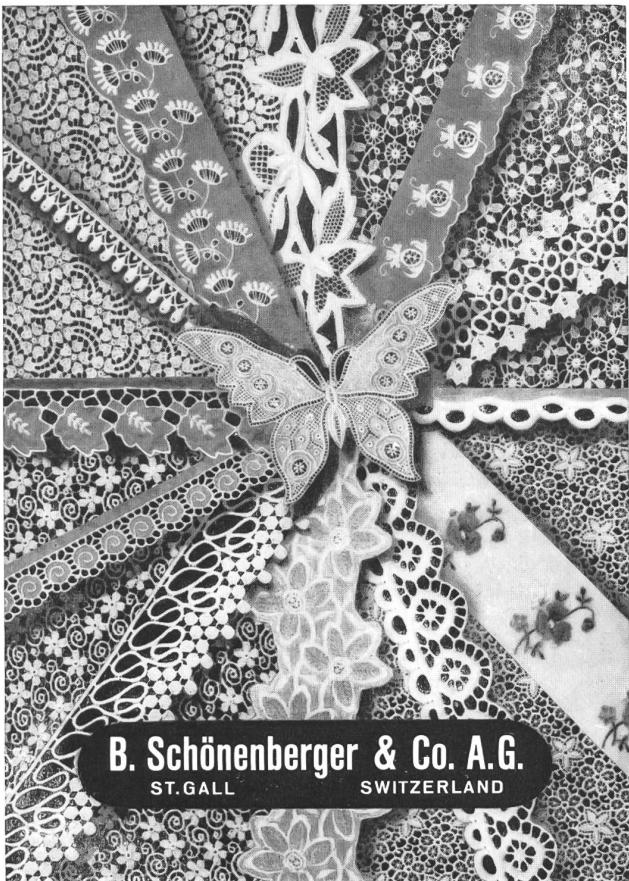
8022 ZÜRICH Dreikönigstrasse 8 Tel. (051) 25 77 40

1001 LAUSANNE Rue de Bellegarde 18 Tel. (021) 22 33 33

Zeichenerklärung: Z = Sitz Zürich L = Sitz Lausanne

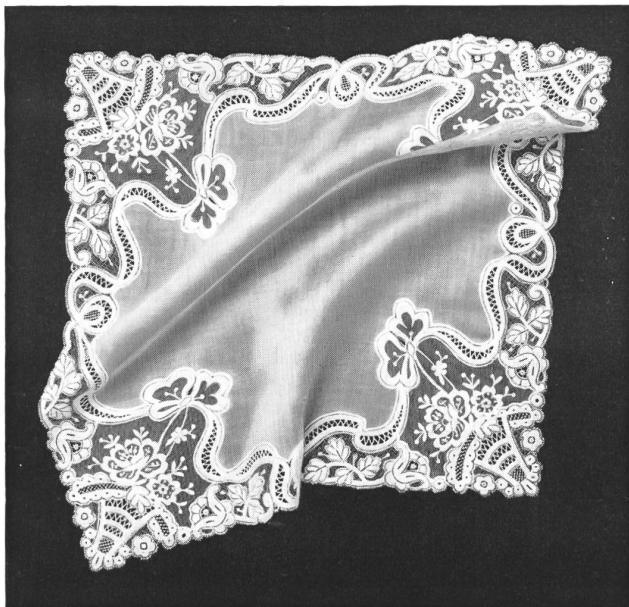
Frankieren

ABSENDER:



KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil
Buckles moulds and button moulds with thread backs
Schnallenteile und Stoffknopfeteile mit Zwirnbutzen



Embroidered and Lace Handkerchiefs
Embroideries and Laces

PAUL SAILER & CO. ST. GALL

Switzerland

R. E. Z.-Dekorationsstoffe

Eigene reiche
Kollektion



Unsere Hand-Filmdruckerei druckt
auch Ihre Entwürfe

auf Tricotagen, Helanca, glatte und
façonierte Gewebe aus Wolle, Baumwolle,

Seide, synth. Garnen, sowie Mischgeweben

R. E. Zinggeler, Dekorationsstoffe

Adliswil/Zürich Webereistrasse
Telefon 051/916375 Telegramme REZDECOR

● Zahlreiche Auslands-Vertretungen



BÄUMLIN & ERNST AG.
DOUBLERS
ST. GALLEN
RETORDERIE

BÄUMLIN & ERNST AG.
ST-GALL SUISSE



WEBEREI WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle,
Zellwolle und synthetischen Fasern

WALENSTADT WEAVING MILL

High class fabrics made of cotton,
staple fibre and synthetic fibres

TISSAGE WALENSTADT

Tissus fins de coton,
fibranne et matières synthétiques

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Alex Bauer & Co., St-Gall	62-66, 78, 88
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	28, 116
Eisenhut & Co., Gais	124
Eugster & Huber A.-G., St-Gall	80, 126
Filtex S. A., St-Gall	7, 62-66, 77
Christian Fischbacher Co., St-Gall	8, 78, 81, 82, 84, 111, 119
Forster Will & Co., St-Gall	2, 39, 44, 45, 54, 101, 108, 109, 120, 122
H. Frei & Cie A.-G., Diepoldsau	31
Carl Gorini, St-Gall	31
R. & W. Graf, Rebstein	85, 133
A. Günther & Co. Ltd., St-Gall	134
Honegger & Cie S. A., St-Gall	30, 125
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	134
A. Naeff & Cie S. A., Flawil	27, 40, 41, 42, 43, 46, 47, 104, 105, 111
J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau	III, 48, 49, 51, 52, 113, 119
Neuburger & Co. S. A., St-Gall	62-66, 80
Oertle & Co., Teufen	82, 125
Rau S. A., St-Gall	50
Reichenbach & Cie S. A., St-Gall	15, 87
Jacob Rohner S. A., Rebstein	20, 62-66, 79, 119
Paul Sailer & Co., St-Gall	129
B. Schönenberger & Co. S. A., St-Gall	129
Taco S. A., Zurich	30
Gebrüder Tobler & Co. A.-G., Teufen	31
Union S. A., St-Gall	29, 53, 54, 62-66, 100, 102, 103, 106, 107

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd	23
---	----

CHEMISES — SHIRTS — CAMISAS — HEMDEN

Les Fils Fehlmann S. A., Schöftland	93
McGregor, Schöftland	93

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
----------------------------------	----

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Baerlocher & Co., Rheineck	30, 76
Les Fils Fehlmann S. A., Schöftland	93
Kneubühler & Cie, Zofingue	90
F. Kurt S. A., Lucerne	97
Lahco S. A., Baden	89
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	134
McGregor, Schöftland	93
P.K.Z. Burger-Kehl Cie S. A., Zurich	91
Rud. Rimpler, Au (SG)	88
J. F. Rohrer-Bolliger S. A., Romanshorn	86, 133
Käte Schenkel-Eckert « Dubarry », Horn	88

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

J. Bancroft & Sons Co. A.-G., Swiss Minicare, Zurich	88, 112, 113
Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See	129
Schafroth & Cie S. A., Burgdorf	98
Schläppi A.-G. (Mannequins pour vitrines — Schaufenster-Mannequins), Freienbach	12

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADROS Y ECHARPES — SCHÄRKEN UND VIERECK-TÜCHER

Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	3, 121, 123
Eisenhut & Co., Gais	124
Honegger & Cie S. A., St-Gall	30, 125
Oertle & Co., Teufen	82, 125
Sager & Cie, Dürrenäsch	134
Siber & Wehrli S. A., Zurich	10
Arthur Vetter & Co., Zollikon	134

FILS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin & Ernst A.-G., St-Gall	130
Boppart & Co. S. A., Goldach	31
Filtex A.-G., St-Gall	7, 30, 77, 98
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	II, 73
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	30
E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach	13
Nef & Co., St-Gall	31, 126
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke	96, 97
Spinnerei an der Lorze, Baar	9
Hans Städler S. A., St-Gall	31
Rolf Wettstein, Oetwil-Limmatt	30
Emile Wild & Cie S. A., St-Gall	31, 133

FILS A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFÄDEN

E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach	13
---	----

MODE MASCULINE — MEN'S WEAR — MODA MASCULINA — HERRENMODE

McGregor, Schöftland	93
P.K.Z. Burger-Kehl & Cie S. A., Zurich	91
Les Fils Fehlmann S. A., Schöftland	93

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck	30, 76
Christian Fischbacher Co., St-Gall	8, 62-66, 78, 81, 82, 84, 92, 119
A. Günther & Co. S. A., St-Gall	134
Honegger & Cie S. A., St-Gall	30, 125
M. Huber-Lehner, Appenzell	83
Mavir Zurich	19
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau	III, 48, 49, 51, 52, 119
Oertle & Cie S. A., Teufen	82, 125
Paul Sailer & Co., St-Gall	129
Stoffel S. A., St-Gall	14, 75, 92, 117
Tobler Frères & Cie, S. A., Teufen	31
Union S. A., St-Gall	29, 53, 54, 100, 102, 103, 106, 107

MOUFLES — FINGERLESS GLOVES — MANOPLAS — FAUST-HANDSCHUHE

Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen	31
G. Thomi-Zurlinden, Langenthal	31

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Abegg Frères, Horgen	30
Basler Stückfärberei A.-G., Bâle	124
Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern	31
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	30
Weberi Sirnach, Sirnach	30

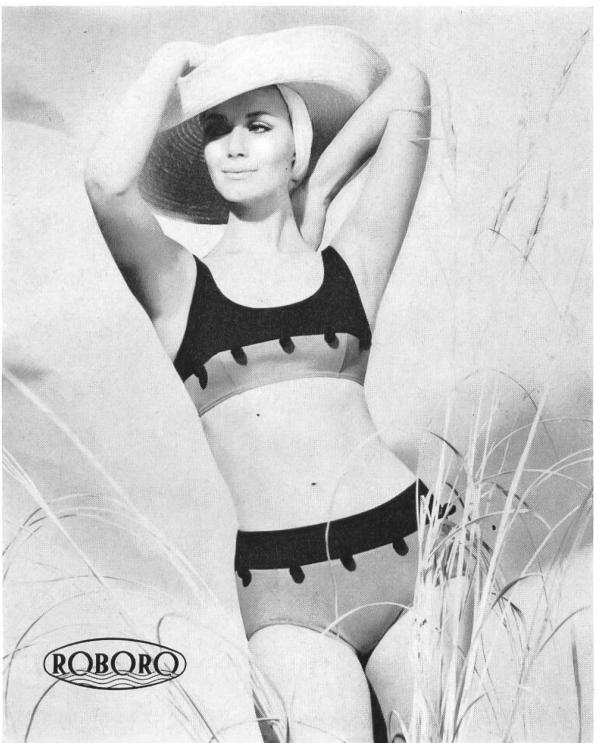
TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

Abegg Frères, Horgen	30
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich	32, 35, 36, 37
Albrecht & Morgen S. A., St-Gall	30
Alondra S. A., Wil	113
Baerlocher & Co., Rheineck	30, 76
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	18, 62-66
Konrad Eisenhut A.-G., Langenthal	3, 121, 123
Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern	31
Eugster & Huber S. A., St-Gall	62-66, 80, 126
Filtex S. A., St-Gall	7, 30, 77, 98
Christian Fischbacher Co., St-Gall	8, 62-66, 78, 81, 82, 84, 92, 119
Charles Gorini, St-Gall	31
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	II, 62-66, 73
Guggenheim-Einstein Söhne & Co, Zurich	110
H. Gut & Cie S. A., Zurich	11
Hausammann Textiles S. A., Winterthur	16, 62-66, 72, 91, 112
Heer & Cie S. A., Thalwil	21, 62-66, 70, 97

Honegger & Co.S. A., St-Gall	30, 125	Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden	62-66
Kahn & Reber S. A., Zurich	30	R. E. Zinggeler, Adliswil	129
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich	4		
Leumann, Boesch & Co., S. A., Kronbühl	134		
O. Messner & Co, GmbH, St-Gall	112		
Mettler & Cie S. A., St-Gall	25, 30, 62-66, 71		
A. & R. Moos Limited, Weisslingen	22, 62-66, 74, 117		
Naef Frères S. A., Zurich	5, 38, 62-66, 69		
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau	III, 48, 49, 51, 52, 62-66, 113, 119		
Reichenbach & Cie S. A., St-Gall	15, 87		
Riba Soieries S. A., Zurich	24, 62-66		
Jacob Rohner S. A., Rebstein	20, 62-66, 79, 119		
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil	1, 62-66, 68, 114, 115		
Siber & Wehrli S. A., Zurich	10, 97		
Weberei Sirnach, Sirnach	30		
Soieries Stehli S. A., Zurich	6		
Stoffel S. A., St-Gall	14, 62-66, 75, 92, 117		
S. A. Stünzi Fils, Horgen	26		
Taco S. A., Zurich	30, 97		
Tissage Walenstadt, Walenstadt	30, 130		
		TRICOT ET JERSEY (VÉTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDER WEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)	
		Lahco S. A., Baden	89
		Laib Yala Tricot S. A., Amriswil	31
		A. Naegeli A.-G., Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur	31
		J. F. Rohrer-Bölliger S. A., Romanshorn	86, 133
		Tapim S. A., Cadempino	31
		Alwin Wild, St. Margrethen	31, 62-66, 67
		TULLE — NET — TUL — TÜLL	
		Société suisse de l'industrie tulleière S. A., Münchwilen ..	17, 30, 88

Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES »?

Bulgarien	Schweizerische Botschaft ul. Chipka 33, Postfach 244, Sofia.	Norwegen	A/S Narvesens Litteraturtjeneste, Post- fach 115, Oslo.
Dänemark	A. C. Illum Handelshus A/S, Ostergade 52-54, Kopenhagen.	Österreich	Schweizer Handelskammer, Neuer Markt 4, Wien I. Morawa & Co., Wollzeile 11, Wien
Deutschland	Carl Gabler GmbH, Abt.-Verlagsausliefe- rungen, Juta Str. 24, München 2. Richard Beeck, Buch- u. Zeitschriften- Import, Am Schiffgraben 57 Hannover. W. E. Saarbach GmbH, Gereonstr. 25-29, Köln 1.	Polen	Schweizerische Botschaft, A. Ujazdowskie 27, Warschau 10. P.K.W.Z. « Ruch » Aleje Jerozolimskie Nr. 119, Warschau.
Finnland	Schweizerische Botschaft Erottajankatu 1, Helsinki. Rautatiekirjakauppa Oy, Kampinkatu 2, Helsinki. Akaateeminen Kirjakauppa, Keskuskatu 2, Helsinki.	Rumänien	Schweizerische Botschaft, Strada Pitar Mos 12, Bukarest 22.
Jugoslawien	Schweizerische Botschaft, Bircaninova 27, Belgrad. Schweizerisches Konsulat, Bogoviceva 3, Zagreb.	Schweden	AB Nordiska Kompaniet, avd. HG. Hamn- gatan 18-20, Stockholm.
Niederlande	Nederlandsch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel, Amsterdam. M. v. Gelderen & Zoon N. V. N. z. Voor- burgwal 230/232 Amsterdam-C.	Schweiz	Schweizerische Zentrale für Handels- förderung, Bellefontaine 18, 1001 Lausanne.
		Tschechoslowakei	ORBIS, Zeitungsvertrieb, Stalinova 46, Prag XII.
		Ungarn	KULTURA, P.O.B.1, Budapest 72.



bathing suits
jumpers
and cardigans
babies' wear

maillots de bain
pullovers et gilets
articles
pour bébés

J. F. Rohrer-Bolliger
Ltd.
Knitting Works
Fabrique
de bonneterie
Romanshorn
Switzerland



EMIL WILD & CO. AG

ZWIRNEREI UND EFFEKZWIRNEREI
ST.GALLEN SCHWEIZ

R. & W. Graf

Prop. Graf, Bühler & Co.

REBSTEIN

(Switzerland)

Manufacturers of
embroidered trimmings
(edgings,
insertions etc.)
embroidered allover,
guipure embroideries,
nylon embroideries

embroidered Blouses



FINE COTTON DOUBLERS
and
NOVELTY YARN DOUBLERS

Specialized and leading in
high fashion fancy twisted yarns made of
all natural and artificial fibers.

Sager & Cie.

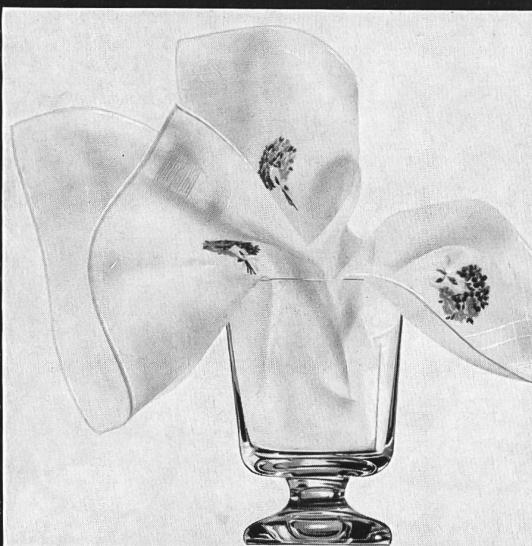
DÜRRENÄSCH

Suisse

Fabrication
d'écharpes exclusives
Tissus
pour la mode et
fournitures
pour chapeaux

Carrés et écharpes
imprimés à la main
Arthur Vetter & Cie
Zollikon-Zurich

Vetter & Cie



A. Günther
& Co. Ltd.
St.Gall

Specialists
in Fine
Swiss
Embroidered
Handkerchiefs

since 1918

Leumann, Boesch & Co. Ltd.

Kronbuehl - St. Gall
(Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces

Elbeco
TRADE MARK

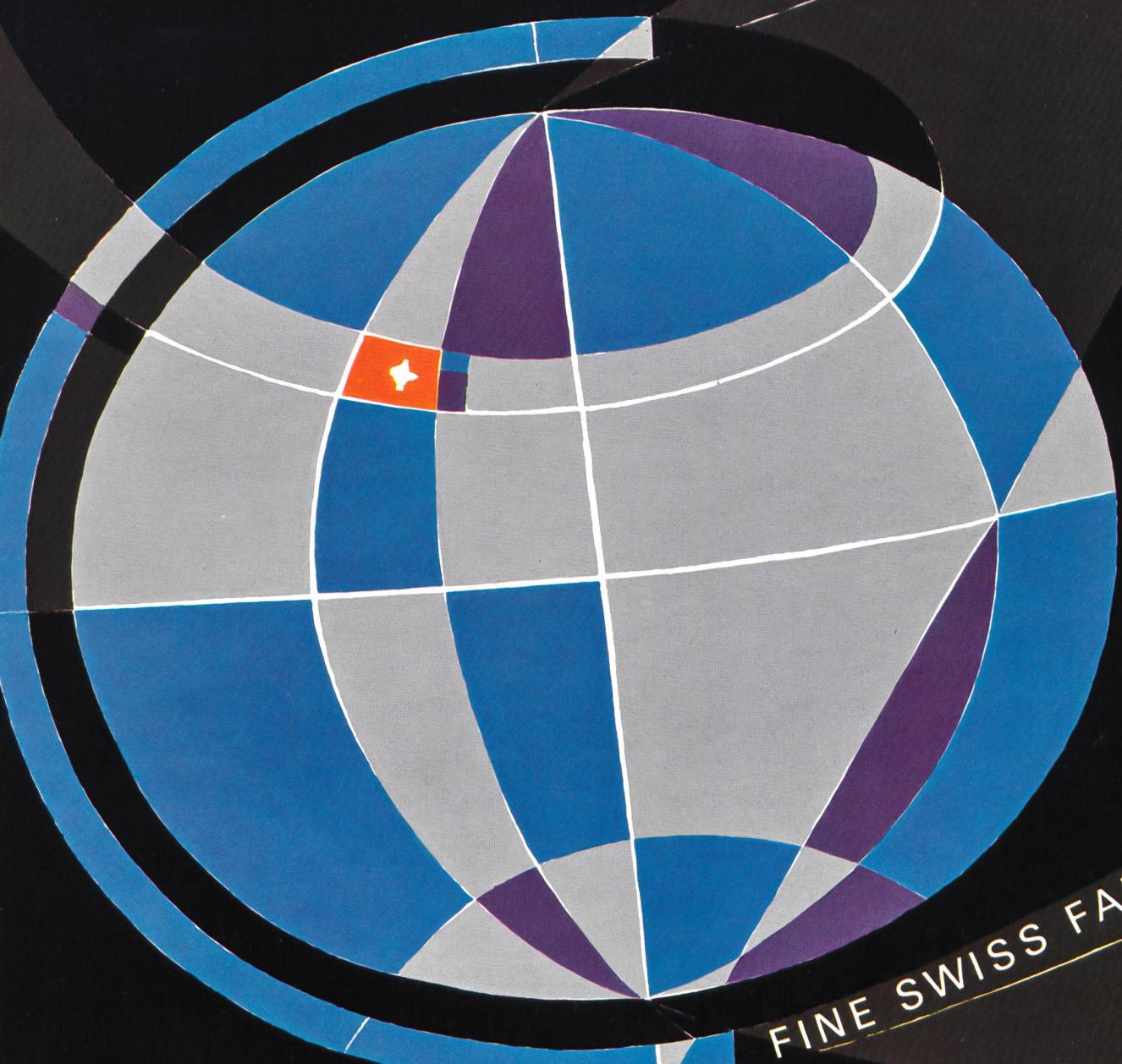
Plain Cotton Piece
Goods



Children's Frocks
and Blouses



Ladies' and Children's
Underwear



FINE SWISS FABRICS



J. G. NEF & CO. LTD. HERISAU / SWITZERLAND



Ein weltweiter
Qualitätsbegriff

für die permanent-
waschechte
wasserabweisende
Ausrüstung

C I B A

[®]**Phobotex-**
Ausrüstung

Die Phobotex-Marken sind Originalprodukte der CIBA

